

## Smlouva o dílo

č. S/03/2023/0062

### Smluvní strany:

#### **Česká republika – Ústav pro studium totalitních režimů**

se sídlem Siwiewcova 2, 130 00 Praha 3

jejímž jménem právně jedná ředitel doc. PhDr. Ladislav Kudrna, Ph.D.

IČO: 751 12 779

DIČ: CZ75112779

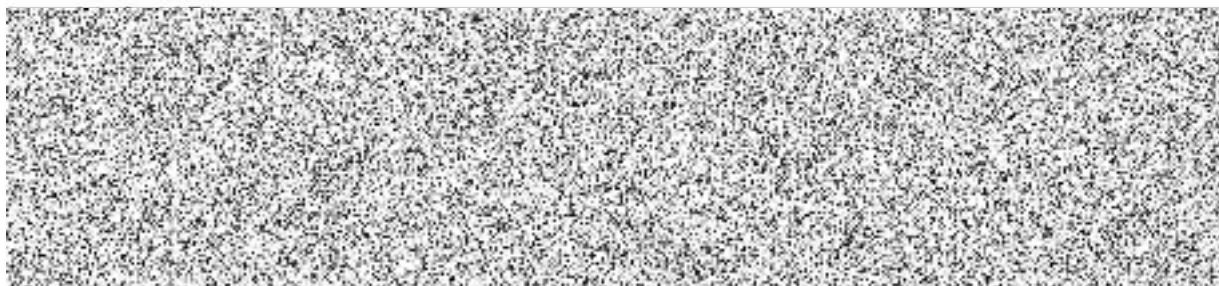
není plátcem DPH

korespondenční adresa: Nám. Winstona Churchilla 1800/2, 130 00 Praha 3

(dále též jako „objednatel“)

a

#### **paní Lidia Topolevska,**



(dále též jako „zhotovitel“)

(objednatel a zhotovitel se budou dále společně označovat jako „**smluvní strany**“)

uzavírají v souladu s příslušnými ustanoveními obecně závazných právních předpisů, a to zejména s ustanovením § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o dílo (dál jen „**smlouva**“):

### **Článek 1**

#### **Předmět smlouvy**

**1.1** Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele, osobně na svůj náklad a nebezpečí a s odbornou péčí v rozsahu, kvalitě a termínu sjednaném touto smlouvou:

- vytvořit pro objednatel digitální kopie dokumentů NKVD/KGB (dále jen „digitalizáty“) uložených v archivech Bezpečnostní služby Ukrajiny (HDA SBU) a oblastních archivech Státní archivní služby Ukrajiny, které nedisponují vlastní technikou a personálem potřebným k realizaci digitalizace, dle konkrétních požadavků objednatele zadávaných pověřenými pracovníky objednatele uvedenými níže v ust. čl. 3 odst. 3.1 smlouvy v kvalitě a dle požadavků

specifikovaných níže v odst. 2 tohoto článku (dále jen „dílo“) a tyto digitalizáty předat objednateli.

## **1.2 Specifikace díla:**

- a) digitální kopie z ukrajinských archivních fondů musí věrně odpovídat originálu a musí obsahovat všechny strany a dokumenty obsažené v originálu (i vložené dokumenty a fotografie) s výjimkou stran a dokumentů určených objednatelem jako např. vnitřní strany obálky, dokumenty sloužící jako archivní pomůcky, prázdné strany dokumentů, identické kopie dokumentů;
- b) jednotlivé digitalizáty musí splňovat následující parametry:
  - musí být barevné
  - musí být v rozlišení 300 DPI ve formátu JPG
  - musí být ostré a neoříznuté
  - každá strana spisu bude na samostatném snímku
  - dokumenty a fotografie ve formátu A4 či menším budou skenovány hromadně (v případě přítomnosti popisku i zadní strany)
  - musí být uloženy v souborech dle jednotlivých spisů. Název souboru bude vždy odpovídat číslu spisu. Jednotlivé digitalizáty budou označeny pořadovým číslem dle nastavení skeneru.

**1.3** Předmětem této smlouvy je dále závazek objednatele převzít řádně a včas provedené dílo specifikované v tomto článku a zaplatit odměnu uvedenou níže v čl. 2 této smlouvy, způsobem a v termínech stanovených touto smlouvou.

**1.4** Dílo se zpracovává pro v rámci externího projektu objednatele č. DH23P03OVV073 s názvem „*Databáze pramenů k problematice politických represí vůči čs. občanům a krajanům v Sovětském svazu*“ (**interní identifikace @121**).

**1.5** Zhotovitel se zavazuje průběžně informovat o průběhu plnění díla. Zhotovitel je ohledně plnění díla povinen striktně dodržovat veškeré pokyny objednatele a je povinen okamžitě informovat objednatele v případě, bude-li dodržování pokynů objednatele ohrožovat způsobilost či trvalost vykonávaného díla.

**1.6** Objednatel má právo na neomezený přístup k dílu zhotovitele (bude průběžně ukládáno na FTP server přístupný objednateli) za účelem prověřování průběhu a kvality plněného díla formou kontroly digitalizátů uložených na FTP serveru a v místě digitalizace.

## **Článek 2 Odměna zhotovitele**

**2.1** Odměna zhotovitele je stanovena jednotkovou cenou, a to ve výši 2,50 Kč (dvě koruny padesát haléřů) za jednu stranu digitalizovaných dokumentů (jeden digitalizát se může skládat z více stran) a jsou v ní zahrnuty veškeré náklady zhotovitele spojené s digitalizací.

**2.2** Odměna bude vyplácena bezhotovostním převodem na účet zhotovitele, uvedeným v záhlaví této smlouvy. Faktura vystavená na základě předávacího protokolu dle čl. 3.1. musí mít náležitosti daňového dokladu podle platných obecně závazných právních předpisů. Doba splatnosti faktury je dohodnuta na 15 dnů ode dne obdržení faktury. Dnem zaplacení se pro

účely této smlouvy rozumí okamžik odepsání příslušné částky z účtu objednatele. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím doby splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. V případě oprávněného vrácení faktury objednatelem běží doba splatnosti znovu od doručení bezvadné faktury.

### **Článek 3**

#### **Výplata odměny, předávání a převzetí jednotlivých částí díla**

**3.1** Odměna bude odpovídat počtu odevzdaných digitalizátů a jejich kvalitě. Odměna bude vyplácena na základě pokynu pověřeného pracovníka objednatele, a to po namátkové kontrole zaslaných zdigitalizovaných dokumentů, příp. vybraných spisů na místě digitalizace. Za chybný digitalizát je přitom považován ten, který bude rozmazaný, nevhodně oříznutý, v jiném než určeném rozlišení, nepopsaný, případně chybějící (strana spisu, vložený dokument, fotografie atd.). Po kontrole bude sepsán protokol, který bude obsahovat počty stran a další údaje identifikující dokumenty, které byly zpracovány. Dílo se předává v elektronické podobě. Pracovníky pověřenými objednatelem ke kontrole, k podpisu předávacího protokolu, stejně tak pověřenými k zadávání požadavků ve smyslu ust. č. 1, odst. 1.1 této smlouvy jsou:



**3.2** V případě nutnosti překročení jednotkové ceny celkové ceny díla uvedené v čl. 2 odst. 2.1 této smlouvy, je zhotovitel povinen oznámit objednateli tuto skutečnost písemně, a to nejpozději do 7 kalendářních dní ode dne tohoto zjištění. Spolu s oznámením musí být předány dokumenty zdůvodňující požadované navýšení. Objednatel musí během 7 dní po oznámení odpovědět zhotoviteli, zda s navýšením souhlasí a v jaké míře či s navýšením nesouhlasí. V případě akceptace navýšené jednotkové ceny bude toto upraveno samostatným dodatkem k této smlouvě.

### **Článek 4**

#### **Lhůta plnění**

**4.1** Zhotovitel se zavazuje zahájit plnění díla nejpozději do dvou týdnů od okamžiku podpisu této smlouvy.

**4.2** Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to od **01.10.2023 do 31.12.2027**.

### **Článek 5**

#### **Ostatní ujednání**

**5.1** Zhotovitel podpisem této smlouvy prohlašuje, že je schopný a odborně způsobilý zajistit provedení díla dle této smlouvy ve stanovené době a ve sjednané kvalitě, a že si je vědom skutečnosti, že objednatel má značný zájem na dokončení díla v čase a kvalitě stanovených touto smlouvou.

**5.2** Zhotovitel není oprávněn poskytnout dílo a ani jeho dílčí část třetí osobě bez písemného souhlasu objednatele.

**5.3** Jestliže zhotovitel poruší povinnosti vyplývající mu z tohoto článku nebo prohlášení zde uvedená jsou nepravdivá či neúplná, odpovídá objednateli za veškerou škodu, která objednateli vznikne v důsledku tohoto porušení či nepravdivého nebo neúplného prohlášení.

## Článek 6 Závěrečná ustanovení

6.1 Žádná ze smluvních stran není oprávněna převést na třetí osobu úplně ani z části práva nebo povinnosti vyplývající z této smlouvy.

6.2 Smluvní strany se dohodly, že obsah této smlouvy nepodléhá obchodnímu tajemství, tzn. že ji lze v plném rozsahu zveřejnit.

6.3 Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze písemnými vzestupně očíslovanými dodatky, odsouhlasenými a podepsanými oběma smluvními stranami. Tyto dodatky se stávají nedílnou součástí této smlouvy.

6.4 Za adresu pro doručování písemností se považuje adresa uvedená v záhlaví této smlouvy, nebo adresa, kterou smluvní strany, po uzavření smlouvy, písemně oznámí druhé smluvní straně. S odkazem na ustanovení § 573 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, mají smluvní strany za to, že zásilka je druhé smluvní straně doručena třetí pracovní den po jejím odeslání a že tímto dnem nastávají právní účinky. To neplatí, pokud se smluvní strany dohodnou jinak.

6.5 Informace o zpracování osobních údajů objednatel jako správcem osobních údajů dle Nařízení Evropského Parlamentu a Rady 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy jsou k dispozici na webových stránkách objednatel [www.ustrcr.cz](http://www.ustrcr.cz)

6.6 Smluvní strany níže svými podpisy stvrzují, že tato smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle, že nebyla učiněna v tísní a ani za nápadně nevýhodných podmínek, že se s jejím obsahem řádně seznámily, že tomuto obsahu porozuměly a nejsou jim známy překážky bránící jim v její realizaci. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, a to pouze v jazyce českém, což smluvní strany berou na vědomí a s čímž souhlasí a zhotovitel (paní Lidia Topolevská) v této souvislosti podpisem výslovně stvrzuje, že zcela dostatečně ovládá jazyk český jak slovem, tak i písmem. Každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení této smlouvy

6.7 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti nabývá zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv v platném znění. Zveřejnění v registru smluv provede objednatel.

V Praze dne (PRAZE) 22.9.2023



ředitel Ustavu pro studium totalitních režimů

V KYJEVE dne 13.9.2023

